

ROYAL HAWAIIAN CENTER

R

FREE 無料

The Stylish Season

Celebrate in the latest fashions

スタイリッシュな最新ファッションに注目!

100+ HOT SHOPS AND RESTAURANTS

EXPLORE ROYAL HAWAIIAN
CENTER'S FOUR FABULOUS LEVELS

ホットなおすすめショップ&
レストランが100店舗以上!

HANDS-ON HAWAII

FREE CULTURAL ACTIVITIES
AND ENTERTAINMENT DAILY

無料のカルチャープログラムと
エンターテインメント

CHAMPAGNE TOAST

FIZZY AND FESTIVE AT
ROYAL HAWAIIAN CENTER

フェスティブ気分を盛り
上げるシャンペンで乾杯!

WINNING DINNERS

NEW YORK CITY COMES
TO WAIKIKI

NYのステーキハウスの
味をハワイで堪能

[Fall/Winter 2013]

RoyalHawaiianCenter.com

ロイヤル
ハワイアンセンター
オフィシャルガイド

皇家夏威夷
中心购物指南

로열 하와이언 센터
공식 가이드북

Style Report

It's time for daring colors paired with ultra-feminine accessories.

Photographer Robert Deutschman capitalized on the light spilling through the windows of the luxurious Diamond Head home, the airy, indoor-outdoor backdrop against which stylist Sybille Kohn dressed the models' long, lean frames in Royal Hawaiian Center's latest fashion offerings.

After sunset the season's theme, "Celebrate," was heightened as Deutschmann snapped paparazzi-style shots of the models hurrying to their parties

We hope and expect to see many of these looks replicated daily and nightly in Waikiki this season.

against a velvety black sky.

Crimson is a dominant color throughout our looks, whether in a solid, form-fitting dress (page 29) or in the unexpected animal print and accessories (page 28). Neutrals are anything but boring: a cream strapless maxi covered in pearly sequins paired with a colorful clutch and oversized earrings (page 34) is a look we hope to see replicated nightly in Waikiki. Mossy greens (page 33) and blacks (pages 32, 35) also played key roles in the fashion palette, creating looks that travel seamlessly from evening cocktails to the main event.



On Grace: Bathing suit, **Allure Swimwear**; sunglasses, **Sunglass Hut**; necklace (top), **Aloha Aina Boutique**; necklace (bottom) and ring, **Kobe Jewelry**; bracelets, **Princesse Tam-Tam**; shoes, **Forever 21**.

グレース着用分：水着
アルーア、サングラス サン
グラスハット、ネックレス、アロハ
アイナフティク、ペンダント
指輪 コウベジュエリー、プレス
レット フリンセスタム
靴 フォーエバー21

窓から明るい陽光が差し込む、高級住宅街ダイヤモンドヘッドのウィットコム邸。広々とした邸宅内やガーデンで、スタイリスト、シビール・コーンがスタイリングした長身でスリムなモデルを、写真家のロバート・デューシュマンが、Rマガジン最新号向けに特別に撮りおろしました。

今シーズンのテーマは、“セレブレーション”。日没後、ベルベットブラックの空を背景にパーティーへと急ぐモデルをパパラッチ風に激写。深紅のクリームカラーは、

上の水着や体にフィットするドレス(29頁)のように単色、またはアニマルプリントやアクセサリー(28頁)のように使えるおすすめカラー。ニュートラルなクリーム色のマキシも、パリーなシーキンと、カラフルなクラッチ、オーバーサイズのイヤリング(34頁)で、ワイキキの夜にぴったりの装いに。深みのあるモスグリーン(33頁)やブラック(32、35頁)は、イブニングカクテルパーティーからメインイベントまで、幅広く応用の効く便利カラーです。

>> R STYLE TIP: Pair a shorter statement necklace with a long, lean pendant for two tiers of sparkle.

R Style

On Krista: Necklace,
dress, gloves, purse
and shoes, **Kate
Spade New York**;
earrings, **Koa Nani**.

クリスタ着用分：ネックレス、
ドレス、手袋、バッグ、靴
ケイトスペード、イヤリング
コアナニ

Celebrate the Season

Nothing is more electric
than a night in Waikiki.

See the **season's best** at
Royal Hawaiian Center.

PHOTOGRAPHY BY Robert Deutschman

STYLING BY Sybille Kohn





On Grace: Dress,
Juicy Couture;
earrings and neck-
lace, **Kobe Jewelry**;
ring, **Cartier**; bracelet,
Hermes; bag and
iPad case, **Furla**;
shoes, **Tory Burch**.


グレース着用分：ドレス
ジューシークチュール
イヤリング、ネックレス
コウベジュエリー、指輪
カルティエ、ブレスレット
エルメス、バッグ、iPad
ケース フルラ、靴
トリーバーチ

R Style

On Krista: Blouse,
pants and shoes,
Tory Burch; scarf and
bag, **Furla**; earrings,
necklace, bracelets
and ring (left, bot-
tom), **Silver Rhino**;
ring (left, top),
Koa Nani; ring (right),
Kobe Jewelry.

クリスタ着用分：ブラウス、
パンツ、靴 トリーバーチ、
スカーフ、バッグ フルラ、
イヤリング、ネックレス、
ブレスレット、指輪（右手
下）シルバーライノ、指輪
（右上）コアナニ、
指輪（左手）
コウベジュエリー





Accent neutrals
and tapestry-
inspired
patterns with
metallics and
jewels for a
throwback that
feels current.



On Grace: Skirt,
Forever 21; bag,
Anteprima Wirebag;
bracelets, **Aloha Aina**
Boutique; necklace,
Koi Boutique; watch,
Tourneau.

グレース着用分：スカート
フォーエバー21、バッグ
アンテプリマ、ブレスレット
アロハアイナブティック、
ネックレス コイブティック、
腕時計 トゥルノー

RStyle

On Grace: Blouse,
earrings and cuff,
Calypso St. Barth.

グレース着用分：ブラウス、
イヤリング、カフ カリス
ソ・セントバース



R Style

Opt for shine
and shimmer
over structure
for evening looks
this season.

On Grace: Dress,
clutch, earrings,
necklace and bracelet,
Calypso St. Barth;
ring, **Silver Rhino.**

グレース着用分：ドレス、
クラッチ、イヤリング、
ネックレス、ブレスレット
カリプソ・セントバース、
指輪 シルバーライノ





On Krista: Dress, bag
and shoes, **Salvatore
Ferragamo**; Earrings,
Koa Nani; necklace,
Cartier; bracelets
(left), **Aloha Aina
Boutique**; bracelet
(right), **Kobe Jewelry**.

クリスタ着用分：ドレス、バッグ
靴、サルヴァトーレ・フェラガモ
イヤリング コアナニ、ネックレス
カルティエ、ブレスレット(右腕)
アロハアイナフティック、ブレス
レット(左腕) コウベジュエリー



On Grace: Bag, **Furla**;
sunglasses, **Sunglass**
Hut; watch, **Tourneau**;
bracelets, **Hermes**;
Earrings, **Silver Rhino**.

グレース着用分：バッグ フルラ
サングラス サングラスハット
腕時計 トゥルノー
ブレスレット エルメス
イヤリング シルバーライノ